



**IMPORTANT :** En raison des mesures imposées par le gouvernement relativement au COVID-19, le conseil va siéger à huis clos pour la séance ordinaire du 1<sup>er</sup> avril 2020. Exceptionnellement, le public ne sera donc pas admis au cours de la cette séance mais celle-ci sera enregistrée. Tous les citoyens qui le souhaitent sont invités à poser leurs questions concernant l'ordre du jour avant la séance au directeur général et secrétaire-trésorier monsieur Pierre-Luc Nadeau par courriel au [plnadeau@mille-isles.ca](mailto:plnadeau@mille-isles.ca) ou via la page Facebook de la Municipalité. Prendre note que la Municipalité se réserve le droit de filtrer les questions afin que la période de questions écrites reste pertinente aux sujets abordés et respectueuse dans son ensemble.

Au lendemain de la séance, l'enregistrement sera disponible sur le site internet de la Municipalité. Toutes questions sur la séance ordinaire pourront ensuite être transmises à la directrice générale adjointe et secrétaire-trésorière adjointe madame Andrée-Ann LaRocque par courriel à [alarocque@mille-isles.ca](mailto:alarocque@mille-isles.ca) ou via la page Facebook de la Municipalité.

**IMPORTANT:** As a result of the government's imposed measures on COVID-19, the Board will sit in camera for the regular meeting on April 1, 2020. Exceptionally, the public will therefore not be admitted during this meeting, but it will be recorded. All citizens who wish to do so are invited to ask their questions concerning the agenda before the meeting to the General Director and Secretary-Treasurer, Mr. Pierre-Luc Nadeau, by email at [plnadeau@mille-isles.ca](mailto:plnadeau@mille-isles.ca) or via the Municipality's Facebook page. Please note that the Municipality reserves the right to filter questions so that the written question period remains relevant to the topics discussed and respectful as a whole.

The day after the meeting, the recording will be available on the Municipality's website. Any questions about the regular meeting can then be forwarded to the Assistant General Director and Assistant Secretary-Treasurer, Ms. Andrée-Ann LaRocque, by email at [alarocque@mille-isles.ca](mailto:alarocque@mille-isles.ca) or via the Municipality's Facebook page.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 1 AVRIL 2020 À 19H  
ORDINARY MEETING OF APRIL 1, 2020 AT 7 P.M.**

**OUVERTURE DE LA SESSION / OPENING OF THE MEETING  
PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR L'ORDRE DU JOUR / QUESTION  
PERIOD CONCERNING THE AGENDA**

1. **Lecture et adoption de l'ordre du jour / Reading and adoption of the agenda**
2. **Adoption des procès-verbaux / Adoption of minutes**
- 2.1 **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 13 mars 2020 / Adoption of**

*the minutes of the regular meeting held March 13, 2020*

**3. Approbation des comptes / Approval of accounts**

**4. États financiers / Financial statements**

4.1 États financiers se terminant le 23 mars 2020 / *Financial statements ending March 13, 2020*

4.2 Dépôt du rapport du vérificateur externe pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2019 / *Tabling of the external auditor's report for the fiscal year ending December 31, 2019*

**5. Correspondance / Correspondence**

**6. Compte-rendu des comités / Committees report**

**7. Dépôt de rapports / Tabling of reports**

7.1 Dépôt du rapport mensuel du Service de l'urbanisme et environnement / *Tabling of the monthly report of the Urban Planning and Environment Department*

7.2 Dépôt du rapport mensuel du Service de sécurité incendie / *Tabling of the monthly report of the Fire Safety Service*

7.3 Dépôt du rapport mensuel de l'application du règlement concernant le contrôle des animaux / *Tabling of the monthly report concerning the animal control regulation*

**8. Affaires diverses / Miscellaneous Affairs**

8.1 Modifications aux procédures municipales nécessitant le déplacement ou le rassemblement de personnes dans le cadre d'un acte prioritaire pour le processus de demande d'approbation référendaire pour le second projet de règlement numéro RU.02.2011.12, modifiant le règlement de zonage RU.02.2011, tel que déjà amendé, afin de modifier et créer certaines dispositions relativement aux projets intégrés et à la grille de spécifications de la zone H 10, telle qu'identifiée au plan de zonage / *Modifications to municipal procedures requiring travel or gathering of persons for priority act in the process to participate in a referendum for the second draft by-law number RU.02.2011.12 modifying zoning by-law number RU.02.2011 of the Municipality of Mille-Isles, as already amended, in order to create and modify the provisions applying to integrated projects and authorize integrated projects in zone H-10, as identified in the zoning plan*

8.2 Avis de motion concernant le règlement numéro 2020-03 établissant la création d'un conseil local du patrimoine / *Notice of motion concerning By-law number 2020-03 establishing the creation of a local heritage council*

8.3 Dépôt du projet de règlement concernant le règlement 2020-03 établissant la création d'un comité local du patrimoine / *Tabling of draft By-law concerning By-law number 2020-03 establishing the creation of a local heritage council*

8.4 Dossier PIIA-2020-05 visant la construction d'une habitation unifamiliale isolée sur le lot 3 208 428 du cadastre du Québec en bordure de la montée du Pont-Bleu / *File PIIA-2020-05 aiming at the construction of a single detached dwelling on lot 3 208 428 of the cadastre du Quebec by the roadside of Montée du Pont-Bleu*

8.5 Dossier PIIA-2020-06 visant la construction d'une habitation unifamiliale isolée sur le lot 3 205 820 du cadastre du Québec, en bordure du chemin Hammond / *File PIIA-2020-06 aiming at the construction of a single detached dwelling on lot 3 205 820 of the cadastre du Quebec by the roadside of chemin Hammond*



- 8.6 Contribution relative aux parcs, terrains de jeux et espaces naturels pour une construction neuve située à l'adresse projetée 213, chemin Hammond / *Contribution relating to parks, playgrounds and natural spaces for a new construction located at the proposed address 213 chemin Hammond*
- 8.7 Approbation d'une entente intermunicipale relative au don écologique des propriétés qui seront cédées par la Société en nom collectif De Volpi Walker SENC / *Approval for an intermunicipal agreement relating to the ecological donation of properties to be disposed by De Volpi Walker SENC general partnership*
- 8.8 Appel d'offres sur invitation numéro INV202004-06 relatif au dynamitage dans le cadre des travaux de réfection du chemin Tamaracouta / *Call for tenders by invitation number INV202004-06 concerning the blasting as part of the rehabilitation roadwork of Tamaracouta Road*
- 8.9 Appel d'offres sur invitation numéro INV202004-07 relatif à l'achat de ponceaux en polyéthylène à haute densité (PEHD) dans le cadre des travaux de réfection du chemin Tamaracouta / *Call for tenders by invitation number INV202004-07 concerning the purchase of high-density polyethylene (HDPE) culverts as part of the rehabilitation roadwork of Tamaracouta Road*
- 8.10 Appel d'offres sur invitation numéro INV202004-08 relatif à l'achat de ponceaux en ciment dans le cadre des travaux de réfection du chemin Tamaracouta / *Call for tenders by invitation number INV202004-08 concerning the purchase of cement culverts as part of the rehabilitation roadwork of Tamaracouta Road*
- 8.11 Appel d'offres public numéro TP202004-10 relatif à l'achat de matériel concassé (excepté MG-80) dans le cadre des travaux de réfection du chemin Tamaracouta / *Public call for tenders number TP202004-10 for the purchase of crushed material (except MG-80) as part of the rehabilitation roadwork of Tamaracouta Road*
- 8.12 Appel d'offres public numéro TP202004-11 relatif à l'achat de matériel concassé MG-80 dans le cadre des travaux de réfection du chemin Tamaracouta / *Public call for tenders number TP202004-11 for the purchase of crushed material MG-80 as part of the rehabilitation roadwork of Tamaracouta Road*
- 8.13 Appel d'offres sur invitation numéro INV202004-13 relatif à la location de pelles hydrauliques avec opérateurs dans le cadre des travaux de réfection du chemin Tamaracouta / *Call for tender by invitation number INV202004-13 concerning the rental of hydraulic shovels with operators as part of the rehabilitation roadwork of Tamaracouta Road*
- 8.14 Adjudication du contrat relatif à la surveillance de chantier pour les travaux de réfection du chemin Tamaracouta INV202002-01 / *Awarding of the contract for the surveillance of construction site for the rehabilitation of roadwork of Tamaracouta Road INV202002-01*
- 8.15 Dérogation de mise en concurrence concernant l'octroi du contrat d'assurance collective / *Derogation from competitive tendering for the award of the group insurance contract*
- 8.16 Adjudication de contrat de gré à gré dans le cadre du renouvellement des assurances collectives à l'entreprise Great-West Life / *Awarding of contract by mutual agreement as part of the renewal of collective insurance to the firm Great-West Life*

- 8.17 Adjudication du contrat de remplacement de la tôle du toit du garage municipal /  
*Awarding of contract for the replacement of the sheet metal roofing of the  
municipal garage*
- 8.18 Avril mois de la jonquille / *April, Daffodil's month*
- 8.19 Représentant municipal auprès de Tricentris / *Appointment of a municipal  
representative on the board of Tricentris*
- 9. Période de questions / *Question period***
- 10. Levée de la séance / *Closing of the sitting***